



## CURRICULUM VITAE

### INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **CIFALDI LORNA ANNE**  
Indirizzo **VIA ANTONIO CATERINO, 91**  
Telefono **3471730721**

E-mail **[l.a.cifaldi@gmail.com](mailto:l.a.cifaldi@gmail.com)**

Nazionalità Italiana – Inglese

Data e luogo di nascita 15 OTTOBRE 1977  
STOCKPORT (GB)

### ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) Luglio 2020-  
• Nome e indirizzo del datore di lavoro Cambridge Academy Foggia  
• Tipo di azienda o settore Scuola di lingue  
• Tipo di impiego Esaminatore per la Cambridge  
• Principali mansioni e responsabilità
  
- Date (da – a) Gennaio-ottobre 2019  
• Nome e indirizzo del datore di lavoro Antonio Universi  
• Tipo di azienda o settore scrittore  
• Tipo di impiego traduttrice  
• Principali mansioni e responsabilità Traduzione del libro 'Farrokh Bulsara che divenne Freddie Mercury' dall'italiano all'inglese
  
- Date (da – a) Giugno – settembre 2019  
• Nome e indirizzo del datore di lavoro Regio Hotel Manfredi  
• Tipo di azienda o settore Hotel  
• Tipo di impiego Corso di inglese turistico  
• Principali mansioni e responsabilità
  
- Date (da – a) Giugno –settembre 2017  
• Nome e indirizzo del datore di lavoro Gelsomino Home

- Tipo di azienda o settore Edile
  - Tipo di impiego Insegnante di inglese
  - Principali mansioni e responsabilità
  
- Date (da – a) Marzo 2016
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro Associazione Mondo Nuovo Manfredonia
  - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego Interprete per la Sindaco di Betlemme, Vera Baboun.
    - Principali mansioni e responsabilità Interprete per il Vescovo di Manfredonia, Mons. Michele Castoro. Interprete durante la conferenza stampa e durante l'assegnazione del premio Chiara Lubich.
  
- Date (da – a) Marzo 2015
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro Associazione Mondo Nuovo Manfredonia
  - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego Interprete per la Caritas Giordania
    - Principali mansioni e responsabilità Interprete durante l'assegnazione del premio Chiara Lubich
  
- Date (da – a) Dicembre 2011- Gennaio 2012
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro Coop Re Manfredi Manfredonia
  - Tipo di azienda o settore Cooperativa di servizi
    - Tipo di impiego Corso di formazione per autisti in lingua inglese
    - Principali mansioni e responsabilità Insegnante
  
- Date (da – a) Febbraio – Aprile 2011
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola dell'Infanzia S. Francesco Manfredonia
  - Tipo di azienda o settore Istituto scolastico
    - Tipo di impiego Corso d'inglese per bambini di 5 anni
    - Principali mansioni e responsabilità Insegnante
  
- Date (da – a) Aprile 2010 – Dicembre 2010
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro Fabio Mollica Brindisi
  - Tipo di azienda o settore Casa Editrice
    - Tipo di impiego Traduttrice ufficiale della rivista PM
    - Principali mansioni e responsabilità Traduttrice
  
- Date (da – a) Marzo 2010 – Marzo 2010
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro Language Gate Cerignola
  - Tipo di azienda o settore Scuola privata e servizi di interpretariato professionale
    - Tipo di impiego Interprete e traduttrice presso la fiera Euro & MedFood
    - Principali mansioni e responsabilità Traduttrice durante la cerimonia di apertura e durante i vari eventi. Affiancamento buyer
  
- Date (da – a) 2004-2007
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola Inlingua Via S. Francesco 10 Trieste
  - Tipo di azienda o settore Scuola privata

- Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
  - Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- Insegnamento  
Insegnante di Inglese e traduttrice presso aziende, tribunale, ospedale, banche, assicurazioni.
- Ottobre 2000– Dicembre 2003  
Edizioni Voce di Padre Pio  
Piazzale Cappuccini San Giovanni Rotondo (FG)  
Testata Giornalistica  
Impiegato  
Traduzioni del giornale in lingua inglese, rapporti con istituzioni ecclesiastiche, banche, poste, chiese, televisioni straniere. Interprete per Cardinali Americani, per la BBC, e per le manifestazioni religiose dove occorre la lingua inglese, tra cui la celebrazione di canonizzazione di San Pio da Pietrelcina 16 Giugno 2002.

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Data
  - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
    - Qualifica conseguita
  - Data
  - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
    - Qualifica conseguita
  - Data
  - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
    - Qualifica conseguita
  - Data
  - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
    - Qualifica conseguita
- 5 novembre 2020  
Università degli studi di Foggia  
Psicologia, Antropologia, Informatica, Giurisprudenza, Violenza di genere, Medicina Legale, Cyber Terrorismo  
**Master di I livello in Criminologia e Psicologia Investigativa**
- 2019  
British Institute Maglie  
Insegnamento della lingua inglese presso scuole private Cambridge in tutto il mondo  
**CELTA**
- 10 aprile 2017  
Università degli studi di Foggia  
**Laurea magistrale in Giurisprudenza**
- 1996  
Liceo Scientifico G. Galileo  
**Maturità Scientifica**

## CAPACITÀ E COMPETENZE

### PERSONALI

*Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.*

### MADRELINGUA

### Inglese – italiano

### CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

*Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale,*

Avendo lavorato nel mondo ecclesiastico, ho avuto a che fare con le cariche più alte e con le persone più umili riuscendo in entrambi i casi ad avere una capacità comunicativa e recettiva.  
Altruista, generosa, con capacità interrelative ottime.

*occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

**CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE**

*Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.*

Nell'esperienza giornalistica ho dovuto affrontare problemi di stampa, puntualità e coordinazione necessarie per svolgere tale lavoro. Lavorare a contatto con pellegrini che soffrono e testimoniano le loro esperienze spirituali fa sì che l'attività lavorativa abbraccia i più ampi e insidiosi campi. Ho imparato a consolare, risolvere e aiutare gli altri nelle situazioni più drammatiche. Ho introdotto nel giornale novità quali l'introduzione delle poesie e disegni da parte dei lettori, e le ricette dal convento.

**CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE**

*Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.*

Ottima conoscenza del pacchetto office, di internet ottima dattilografa avendo seguito un corso autodidatta Fingers for windows. Le acquisizioni sono tutte autodidattiche spronate dalla voglia di crescere e di evolvere.

**CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE**

*Musica, scrittura, disegno ecc.*

Autrice di poesie in lingua inglese e canzoni, amante della musica e dell'arte in particolare disegno ornato. Preso parte in un documentario 'Made of Limestone' e in un cortometraggio 'Il trip di Enea'.

**ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE**

*Competenze non precedentemente indicate.*

Ho lavorato in Valtur dove è necessario alto impegno e lavoro di squadra.

**PATENTE O PATENTI**

Dotata di patente 'B' e auto munita

**ULTERIORI INFORMAZIONI**

**Informativa ai sensi dell'art. 10 L. 675/96**

Presto il consenso al trattamento dei miei dati personali – anche sensibili. Ed alla comunicazione dei medesimi attraverso le modalità e per le finalità riportate nell'informativa privacy di cui dichiaro di aver preso visione insieme all'art. 13 (diritti dell'interessato).